



ECON_PV(2011)0831_1

PROCESSO VERBALE

Riunione del 31 agosto 2011, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30
BRUXELLES

La riunione ha inizio mercoledì 31 agosto 2011, alle 9.10, sotto la presidenza di Sharon Bowles, presidente.

1. Approvazione dell'ordine del giorno ECON(2011)0831_1v01-00

Il progetto di ordine del giorno è approvato nella versione che figura nel presente processo verbale.

2. Comunicazioni del presidente

Le comunicazioni del presidente riguardano:

- la data della prossima riunione della commissione a Strasburgo;
- il trilogio sull'aumento di capitale della BERS.

3. Posizione del Parlamento sul progetto di bilancio 2012 quale modificato dal Consiglio – tutte le sezioni

ECON/7/05130
2011/2020(BUD)

DT - PE469.765v03-00
PA - PE467.202v01-00
AM - PE469.969v01-00

Relatore per parere: Olle Ludvigsson (S&D)

Responsible: BUDG F - Francesca Balzani (S&D)
José Manuel Fernandes (PPE)

Parere: AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO,
TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

– Esame degli emendamenti

– Termine per la presentazione di emendamenti: **20 luglio 2011, alle 12.00**

Intervengono: Olle Ludvigsson, Astrid Lulling, Olle Schmidt, Sven Giegold, Miguel Portas.

4. Gioco d'azzardo on line nel mercato interno

ECON/7/05955
2011/2084(INI)

AM - PE469.887v01-00
PA - PE467.146v01-00

Relatore per parere: Sophie Auconie (PPE)

Merito: IMCO F - Jürgen Creutzmann (ALDE)
Parere: ECON, ITRE, CULT, JURI

– Esame degli emendamenti

– Termine per la presentazione di emendamenti: **15 luglio 2011, alle 12.00**

Intervengono: Sophie Auconie, Ivari Padar, Dirk Sterckx, Sven Giegold, Nikolaos Chountis, Liem Hoang Ngoc, Werner Langen, Olle Schmidt, Sari Essayah, Sirpa Pietikäinen, Theodoros Skylakakis, Arlene McCarthy.

5. Regime fiscale comune applicabile alle società madri e figlie di Stati membri diversi (rifusione)

ECON/7/05218
2010/0387(CNS)

PR - PE462.544v01-00
AM - PE465.004v01-00

Relatore: Sven Giegold (Verts/ALE)

Merito: ECON F - Sven Giegold (Verts/ALE)
Parere: JURI

– Esame degli emendamenti

– Termine per la presentazione di emendamenti: **21 giugno 2011, alle 12.00**

Intervengono: Sven Giegold, Jean-Paul Gauzès, Liem Hoang Ngoc, Sharon Bowles, Ivo Strejček, Marianne Thyssen.

6. Modifica della direttiva 2003/96/CE del Consiglio che ristruttura il quadro comunitario per la tassazione dei prodotti energetici e dell'elettricità

ECON/7/05849
2011/0092(CNS)

Relatore: Astrid Lulling (PPE)

Merito: ECON F - Astrid Lulling (PPE)
Parere: BUDG, ENVI, ITRE, TRAN, AGRI

– Primo scambio di opinioni

Intervengono: Astrid Lulling, Dirk Sterckx, Olle Ludvigsson, Ivo Strejček, Sven Giegold, Miguel Portas, rappresentante della Commissione.

7. Il futuro dell'IVA

ECON/7/05688
2011/2082(INI)

PR - PE466.976v01-00
AM - PE467.220v01-00

Relatore: David Casa (PPE)

Merito: ECON F - David Casa (PPE)
Parere: CONT, ITRE, IMCO, TRAN, JURI

– Esame degli emendamenti

– Termine per la presentazione di emendamenti: **30 giugno 2011, alle 12.00**

Intervengono: David Casa, Saïd El Khadraoui, Olle Schmidt, Ashley Fox, Philippe Lamberts, Miguel Portas, Claudio Morganti, Arlene McCarthy.

8. Modifica delle direttive 2003/71/CE e 2009/138/CE per quanto riguarda i poteri dell'Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali e dell'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati

ECON/7/05195
***I 2011/0006(COD)

PR - PE466.970v02-00
DT - PE460.891v01-00

Relatore: Burkhard Balz (PPE)

Merito: ECON F - Burkhard Balz (PPE)
Parere: JURI

– Esame del progetto di relazione

– Termine per la presentazione di emendamenti: **20 settembre 2011, alle 12.00**

Intervengono: Burkhard Balz, Edward Scicluna, Sharon Bowles, Ashley Fox, Sven Giegold, Arlene Mccarthy, Jean-Paul Gauzès.

9. Relazione annuale della BCE per il 2010

ECON/7/06335
2011/2156(INI)

PR - PE469.838v01-00

Relatore: Ramon Tremosa I Balcells (ALDE)

Merito: ECON F - Ramon Tremosa I Balcells (ALDE)

– Esame del progetto di relazione

– Termine per la presentazione di emendamenti: **8. settembre 2011, alle 12.00**

Intervengono: Ramon Tremosa I Balcells, Thomas Mann, George Sabin Cutaş, Derk Jan Eppink, Sven Giegold, Nikolaos Chountis, José Manuel

10. Contratti di credito relativi ad immobili residenziali

ECON/7/05774 PR - PE469.842v02-00
***I 2011/0062(COD)

Relatore: Antolín Sánchez Presedo (S&D)

Merito: ECON F - Antolín Sánchez Presedo (S&D)

Parere: IMCO, JURI

– Esame del progetto di relazione

– Termine per la presentazione di emendamenti: **30 settembre 2011, alle 12.00**

Intervengono: Antolín Sánchez Presedo, Alfredo Pallone, Dirk Sterckx, Vicky Ford, Sven Giegold, Nikolaos Chountis, Arlene Mccarthy, José Manuel García-Margallo Y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Pervenche Berès, Catherine Stihler, Sławomir Witold Nitras.

11. Posizione del Parlamento sul progetto di bilancio 2012 quale modificato dal Consiglio – tutte le sezioni

ECON/7/05130 DT - PE469.765v03-00
2011/2020(BUD) PA - PE467.202v01-00
AM - PE469.969v01-00

Relatore per parere: Olle Ludvigsson (S&D)

Merito: BUDG F - Francesca Balzani (S&D)

José Manuel Fernandes (PPE)

Parere: AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

– Approvazione del progetto di parere e degli emendamenti di bilancio

– Termine per la presentazione di emendamenti: **20 luglio 2011, alle 12.00**

Decisione: il progetto di relazione è approvato con 36 voti a favore, 3 voti contrari e 1 astensione.

12. Gioco d'azzardo on line nel mercato interno

ECON/7/05955 AM - PE469.887v01-00
2011/2084(INI) PA - PE467.146v01-00

Relatore per parere: Sophie Auconie (PPE)

Merito: IMCO F - Jürgen Creutzmann (ALDE)

Parere: ECON, ITRE, CULT, JURI

– Approvazione del progetto di parere

– Termine per la presentazione di emendamenti: **15 luglio 2011, alle 12.00**

Decisione: il progetto di relazione è approvato con 38 voti a favore, 0 voti contrari e 2 astensioni.

13. La dimensione europea dello sport

ECON/7/05973
2011/2087(INI)

PA - PE467.163v01-00

Relatore per parere: Burkhard Balz (PPE)

Merito: CULT F - Santiago Fisas Ayxela (PPE)

Parere: ECON, EMPL, ENVI, IMCO, REGI, JURI, LIBE, FEMM

– Esame del progetto di parere

– Termine per la presentazione di emendamenti: **5 settembre 2011, alle 17.00**

Intervengono: Burkhard Balz, Arlene Mccarthy, Olle Schmidt, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Astrid Lulling, Sharon Bowles.

14. Varie Nulla

15. Prossima riunione

Confermata: lunedì 12 settembre 2011, alle 19.00, a Strasburgo

La riunione termina alle 18.05.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sharon Bowles, José Manuel García-Margallo y Marfil, Arlene McCarthy, Theodor Dumitru Stolojan, Edward Scicluna
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Burkhard Balz, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Philippe Lambert, Werner Langen, Astrid Lulling, Sławomir Witold Nitras, Ivare Padar, Alfredo Pallone, Antolin Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Ivo Strejček, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Marta Andreasen, Sophie Auconie, Elena Băsescu, Pervenche Berès, David Casa, Herbert Dorfmann, Saïd El Khadraoui, Sari Essayah, Vicky Ford, Ashley Fox, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Anne E. Jensen, Mojca Kleva, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Claudio Morganti, Sirpa Pietikäinen, Miguel Portas, Andreas Schwab, Theodoros Skylakakis, Dirk Sterckx, Catherine Stihler

187 (2)
Kriton Arsenis, Knut Fleckenstein, Bill Newton Dunn
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Vincent Bocquillon, Soledad Bernabé Casado, Luca Fossati</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Philip Drauz, Petra Solli</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Fransisco Padilla Olivares, David Rupert Kemp, Michael Schmitt</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Ondrej Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Rebecca Sofia Amorena</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert	S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabé Casado, Luca Fossati	ALDE	Philip Drauz, Petra Solli	ECR	David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova	Verts/ALE	Fransisco Padilla Olivares, David Rupert Kemp, Michael Schmitt	GUE/NGL	Ondrej Madr	EFD	Rebecca Sofia Amorena	NI	
PPE	Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert															
S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabé Casado, Luca Fossati															
ALDE	Philip Drauz, Petra Solli															
ECR	David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova															
Verts/ALE	Fransisco Padilla Olivares, David Rupert Kemp, Michael Schmitt															
GUE/NGL	Ondrej Madr															
EFD	Rebecca Sofia Amorena															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Henrique Mendez Branco John Schranz</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Andras Tamas</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Adolfo Barberá del Rosal, Massimo Palumbo, Radostina Parenti, Francois Legros-Bazire, Jennifer Long, Marcus Sheuren, Claudia Lindemann, Ben Slocock, Arttu Makipaa, Pierre Ecohard</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam, Solveiga Kumsare</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman